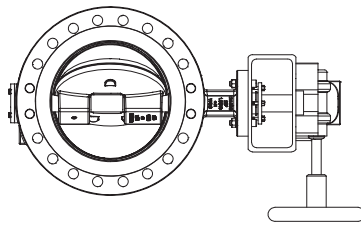


ARI-ZETRIX® - Fig. 016 - Doppelflansch Prozessarmatur metallisch dichtend - 3fach exzentrisch

ARI-ZETRIX®
 mit Schneckenrad-Getriebe

- selbsthemmend
- Winkelbegrenzung einstellbar



Seite 4

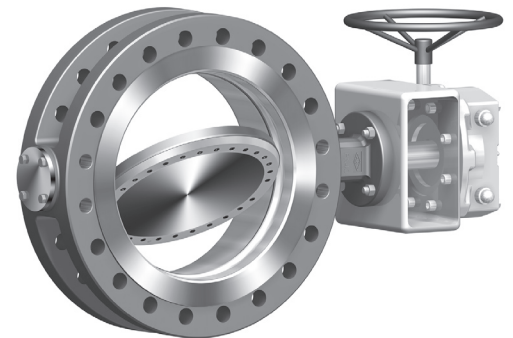
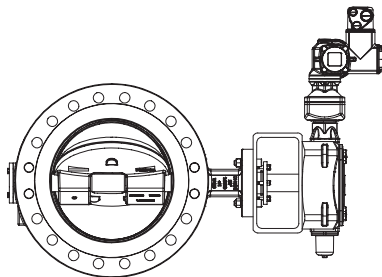


Fig. 016 -
 ARI-ZETRIX® Getriebe

ARI-ZETRIX®
 mit elektrischem Schwenkantrieb
 z. B. AUMA oder Schiebel

- 400V 50Hz (optional: 230V 50Hz)
- Schutzart IP 67



Seite 5

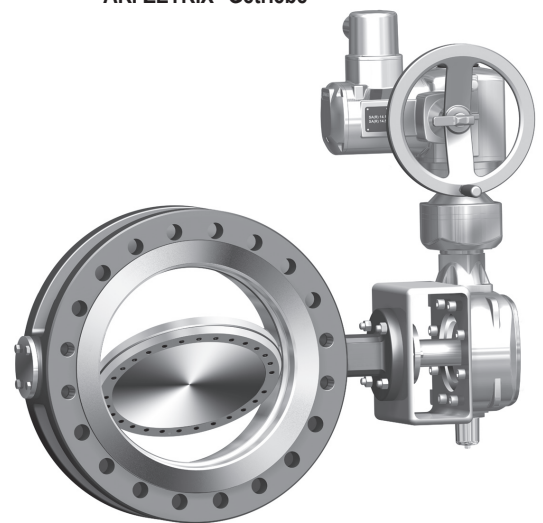
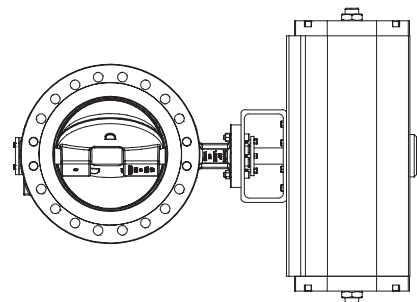


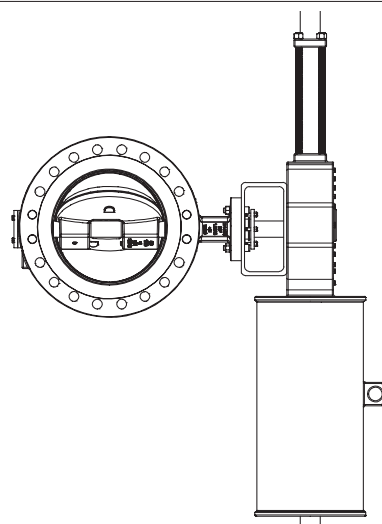
Fig. 016 -
 ARI-ZETRIX® elektrischer Antrieb

ARI-ZETRIX®
 mit pneumatischem Antrieb



auf Anfrage

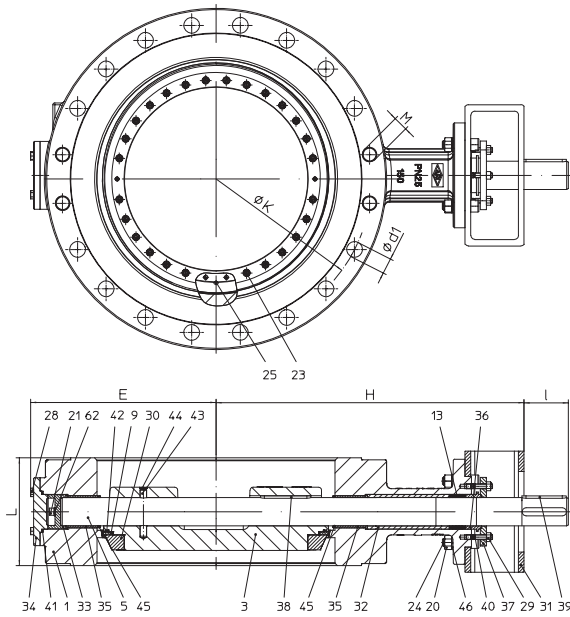
ARI-ZETRIX®
 mit hydraulischem Antrieb



auf Anfrage

Merkmale:

- Doppelflanschausführung
- Günstige Zeta-Werte
- Gehäuse aus Stahlguss / Edelstahl
- Durchgehende Welle, gehärtete Lager
- Wellenausbläsicherung
- Klappenscheibe um 90° drehbar
- 3fach exzentrische Scheibenlagerung
- Beidseitig metallisch dichtend
- Voll isolierbar

Doppelflansch Prozessarmatur - 3fach exzentrisch (Stahlguss, Edelstahl)


Figur	Nenndruck	Werkstoff	Nennweite	Klappenscheibe	Welle
31.016	PN10	1.0619+N	DN80-600	1.0619+N	1.4021+QT
32.016	PN16	1.0619+N	DN80-600	1.0619+N	1.4021+QT
34.016	PN25	1.0619+N	DN80-600	1.0619+N	1.4021+QT
35.016	PN40	1.0619+N	DN80-600	1.0619+N	1.4021+QT
51.016	PN10	1.4408	DN80-600	1.4408	1.4542
52.016	PN16	1.4408	DN80-600	1.4408	1.4542
54.016	PN25	1.4408	DN80-600	1.4408	1.4542
55.016	PN40	1.4408	DN80-600	1.4408	1.4542

Baulänge FTF Grundreihe 13 nach DIN EN 558 / ISO 5752

Dichtelement:

• Graphit / X2CrNiMoN22-5-3, 1.4462 -10°C bis 400°C

Max. Differenzdruck:

• = Nenndruck

Betätigungselement:

- Schneckenrad-Getriebe
- Elektrischer Antrieb

Prüfung:

Dichtheitsprüfung: • DIN EN 12266-1 Leckrate A

Optionen:

auf Anfrage

Teilleiste

Pos.	Ers.	Bezeichnung	Fig. 31. / 32. / 34. / 35.016	Fig. 51. / 52. / 54. / 55.016
1		Gehäuse	GP240GH+N, 1.0619+N	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
1.2		Sitzring	Stellit 21	
3		Klappenscheibe	≤DN100: X5CrNi18-10, 1.4301 ≥DN125: GP240GH+N, 1.0619+N	≤DN100: X5CrNi18-10, 1.4301 ≥DN125: GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
5		Welle	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	X5CrNiCuNb16-4, 1.4542 - max. 300°C (bis max. 400°C auf Anfrage)
9	x	Lamellendichtring	Graphit / X2CrNiMoN22-5-3, 1.4462	
13	x	Packungssatz	Graphit	
20		Sechskantmutter	8 - A2B	
21		Zylinderschraube	A4-70	
23		Zylinderschraube	A4-70	
24		Zylinderschraube	8.8-A2B	
25		Zylinderstift	A4-70	
28		Sechskantschraube	A2-70	
29		Sechskantmutter	A2	
30		Haltering	P265 GH, 1.0425 (vernickelt)	X5CrNi18-10, 1.4301
31		Konsole	S355J2H, 1.0576 (verzinkt)	
32		Distanzhülse	X5CrNi18-10, 1.4301	
33		Axiallager	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (gehärtet)	X5CrNi18-10, 1.4301 (gehärtet)
34		Bodenflansch	P250 GH, 1.0460	X5CrNi18-10, 1.4301
35		Buchse	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (gehärtet)	X5CrNi18-10, 1.4301 (gehärtet)
36		Hülse	X5CrNi18-10, 1.4301	
37		Stopfbuchsbrille	X5CrNi18-10, 1.4301	
38 / 39		Passfeder	A4	
40		Stiftschraube	A4-70	
41	x	Spiraldichtung	Graphit / X6CrNiTi18-10, 1.4541	
42	x	Spiraldichtung	Graphit / Hastelloy C276, 2.4819	
45		Packungsring	Graphitgeflecht	
L Ersatzteile				

Angaben / Einschränkungen der Regelwerke sind zu beachten!

Das Einsatzgebiet der Armatur unterliegt der Verantwortung des Anlagenplaners bzw. -betreibers.

Beständigkeit und Eignung sind zu prüfen und beim Hersteller anzufragen (siehe Produktübersicht und Beständigkeitsliste).

DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Baulänge FTF Grundreihe 13 nach DIN EN 558 / ISO 5752												
L	(mm)	114	127	140	140	152	165	178	190	216	229	267

Abmessungen													
PN10 / PN16 / PN25	H	(mm)	292	288	344	344	371	498	552	588	662	712	763
	E	(mm)	127	150	184	185	204	239	267	305	337	392	460
	I	(mm)	45	45	55	55	55	55	65	65	80	110	110
PN40	H	(mm)	292	288	344	344	400	575	601	636	661	762	819
	E	(mm)	127	150	184	185	215	251	285	317	356	416	496
	I	(mm)	45	45	55	55	65	80	80	110	110	130	130

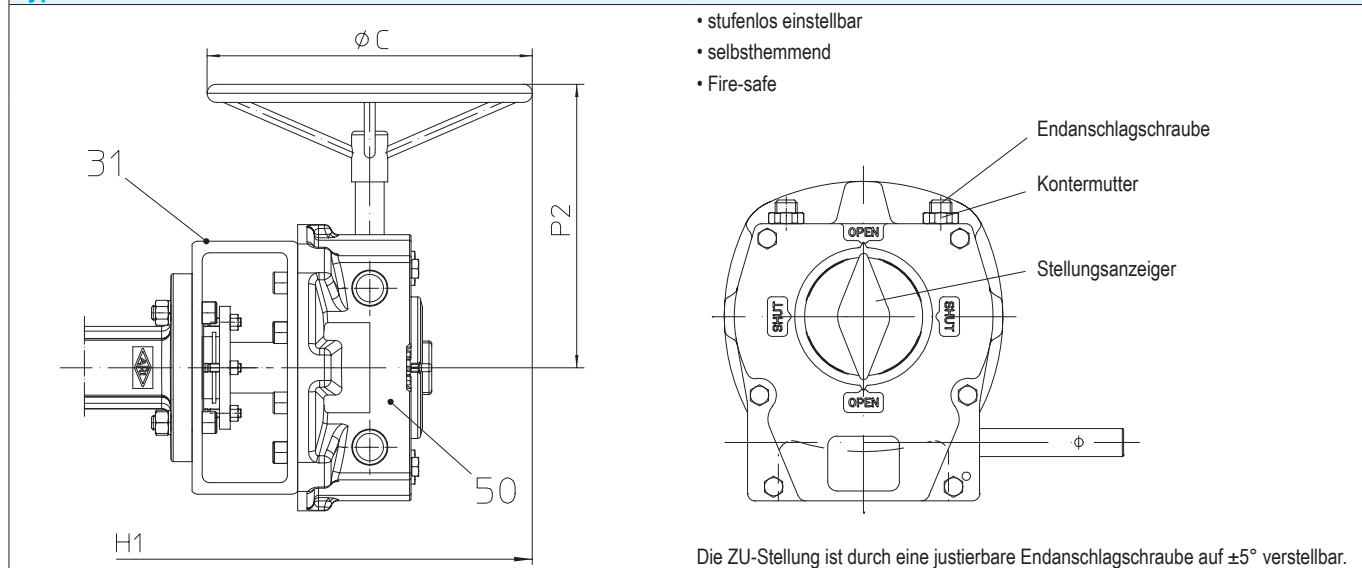
Standard-Flanschmaße / 6kt-Schraube (Anzahl, Gewinde, Länge)													
PN10	ØK	(mm)	160	180	210	240	295	350	400	460	515	620	725
	n x Ød1	(mm)	4 x 18	4 x 18	4 x 18	4 x 22	4 x 22	8 x 22	8 x 22	12 x 22	12 x 26	16 x 26	16 x 30
	Schraube (M x l)	(mm)	M16x80	M16x80	M16x90	M20x90	M20x90	M20x100	M20x100	M20x100	M24x100	M24x110	M27x120
	n x M	(mm)	4 x 16	4 x 16	4 x 16	4 x 20	4 x 20	4 x 20	4 x 20	4 x 20	4 x 24	4 x 24	4 x 27
	Schraube (M x l)	(mm)	M16x40	M16x40	M16x40	M20x50	M20x50	M20x50	M20x50	M20x50	M24x50	M24x60	M27x70
PN16	ØK	(mm)	160	180	210	240	295	355	410	470	525	650	770
	n x Ød1	(mm)	4 x 18	4 x 18	4 x 18	4 x 22	8 x 22	8 x 26	8 x 26	12 x 26	12 x 30	16 x 33	16 x 36
	Schraube (M x l)	(mm)	M16x80	M16x80	M16x90	M20x90	M20x90	M24x100	M24x100	M24x110	M27x110	M30x130	M33x150
	n x M	(mm)	4 x 16	4 x 16	4 x 16	4 x 20	4 x 20	4 x 24	4 x 24	4 x 24	4 x 27	4 x 30	4 x 33
	Schraube (M x l)	(mm)	M16x40	M16x40	M16x40	M20x50	M20x50	M24x50	M24x60	M24x60	M27x60	M30x80	M33x90
PN25	ØK	(mm)	160	190	220	250	310	370	430	490	550	660	770
	n x Ød1	(mm)	4 x 18	4 x 22	4 x 26	4 x 26	8 x 26	8 x 30	12 x 30	12 x 33	12 x 36	16 x 36	16 x 39
	Schraube (M x l)	(mm)	M16x90	M20x95	M24x95	M24x95	M24x100	M27x110	M27x110	M30x120	M33x130	M33x140	M36x180
	n x M	(mm)	4 x 16	4 x 20	4 x 24	4 x M24	4 x M24	4 x M27	4 x M27	4 x M30	4 x M33	4 x M33	4 x M36
	Schraube (M x l)	(mm)	M16x50	M20x50	M24x60	M24x60	M24x60	M27x60	M27x60	M30x70	M33x80	M33x90	M36x100
PN40	ØK	(mm)	160	190	220	250	320	385	450	510	585	670	795
	n x Ød1	(mm)	4 x 18	4 x 22	4 x 26	4 x 26	8 x 30	8 x 33	12 x 33	12 x 36	12 x 39	16 x 42	16 x 48
	Schraube (M x l)	(mm)	M16x90	M20x95	M24x95	M24x95	M27x105	M30x120	M30x130	M33x140	M36x150	M39x170	M45x200
	n x M	(mm)	4 x 16	4 x 20	4 x 24	4 x M24	4 x M27	4 x M30	4 x M30	4 x M33	4 x M36	4 x M39	4 x M45
	Schraube (M x l)	(mm)	M16x50	M20x50	M24x60	M24x60	M27x70	M30x70	M30x80	M33x80	M36x90	M39x100	M45x120

Gewichte														
1.0619+N	PN10/16/25	Fig. 31./32./34.016	(kg)	33	44	65	65	80	98	131	175	236	454	530
	PN40	Fig. 35.016	(kg)	33	44	65	65	90	105	182	260	345	523	832
1.4408	PN10/16/25	Fig. 51./52./54.016	(kg)	35	46	68	68	84	103	136	180	242	460	537
	PN40	Fig. 55.016	(kg)	35	46	68	68	96	110	187	265	352	529	841

Druck-Temperatur-Zuordnung Zwischenwerte der max. zulässigen Betriebsdrücke dürfen durch lineare Interpolation zwischen dem nächstliegenden niederen und höheren Temperaturwert errechnet werden.

nach ARI-Werknorm	PN	(bar)	-10°C bis 50 °C	120 °C	150 °C	200 °C	250 °C	300 °C	350 °C	400°C
1.0619+N	10	(bar)	10	9,2	8,8	8,3	7,6	6,9	6,4	5,9
1.0619+N	16	(bar)	16	15,3	14	13	11	10,2	9,5	
1.0619+N	25	(bar)	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	
1.0619+N	40	(bar)	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	

nach DIN EN 1092-1	PN	(bar)	-10°C bis 100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C
1.4408	10	(bar)	10	9	8,4	7,9	7,4	7,1	6,8
1.4408	16	(bar)	16	14,5	13,4	12,7	11,8	11,4	10,9
1.4408	25	(bar)	25	22,7	21	19,8	18,5	17,8	17,1
1.4408	40	(bar)	40	36,3	33,7	31,8	29,7	28,5	27,4

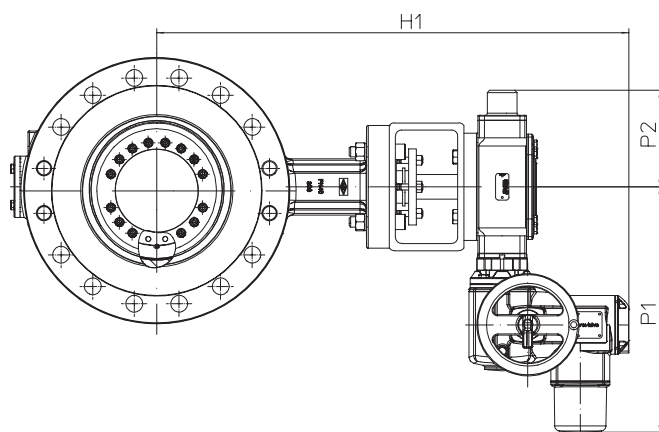
Doppelflansch Prozessarmatur mit Schneckenrad-Getriebe
Typ: AB


Teilleiste			
Pos.	Ers.	Bezeichnung	Fig. 31 / 32 / 34 / 35.016; 51 / 52 / 54 / 55.016
31		Konsole	S355J2H, 1.0576
50		Schneckenrad-Getriebe	
↳ Ersatzteile			

DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

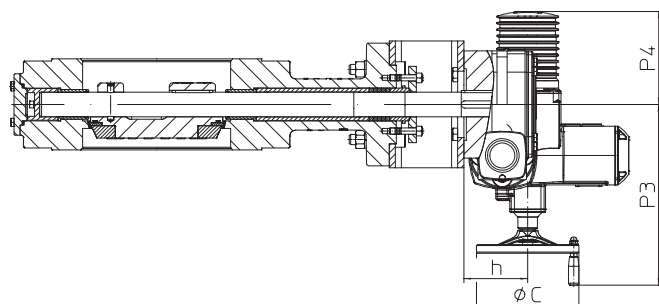
Abmessungen													
PN10 / PN16 / PN25	H1 (bis Mitte Armatur)	(mm)	395	395	585	585	612	739	844	980	1110	1017	1068
	P2	(mm)	217	217	297	297	297	297	305	305	346	417	417
	ØC	(mm)	150	150	400	400	400	400	500	700	800	500	500
	Getriebetyp		AB210 FS	AB215 FS	AB550 FS	AB550 FS	AB550 FS	AB550 FS	AB880 FS	AB880 FS	AB1250 FS	AB1950 PR4 FS	AB1950 PR4 FS
PN40	H1 (bis Mitte Klappe)	(mm)	395	395	585	585	692	973	1049	941	966	1121	1128
	P2	(mm)	217	217	297	297	305	346	346	417	417	470	470
	ØC	(mm)	150	150	400	400	500	700	800	500	500	600	500
	Getriebetyp		AB210 FS	AB215 FS	AB550 FS	AB550 FS	AB880 FS	AB1250 FS	AB1250 FS	AB1950 PR4 FS	AB1950 PR4 FS	AB6800 PR4 FS	AB6800 PR6 FS

Gewichte														
1.0619+N	PN10/16/25	Fig. 31./32./34.016 mit Getriebe	(kg)	37	48	73	73	88	106	146	190	263	495	575
	PN40	Fig. 35.016 mit Getriebe	(kg)	37	48	73	73	105	120	209	301	390	607	916
1.4408	PN10/16/25	Fig. 51./52./54.016 mit Getriebe	(kg)	39	50	76	76	92	111	151	195	269	501	582
	PN40	Fig. 55.016 mit Getriebe	(kg)	39	50	76	76	111	125	214	306	397	613	925

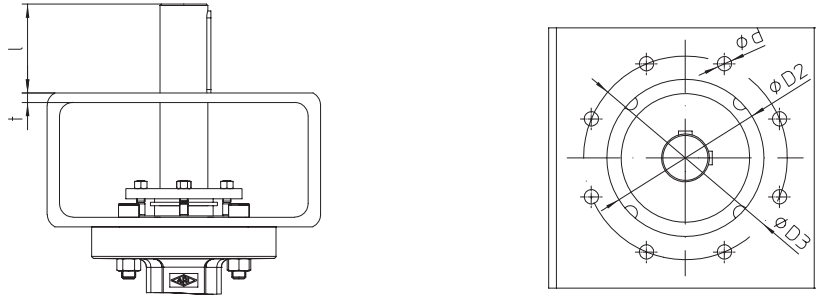
Doppelflansch Prozessarmatur mit elektrischem Schwenkantrieb


Typ: z. B. AUMA oder Schiebel • für Kurzzeitbetrieb S 2-15 Min. (Regelbetrieb S4 25%) • Schutzart IP 67 • Temperaturwächter im Motor • Heizung
Spannungen: • 400V 50Hz (230V 50Hz) andere Spannungen auf Anfrage
Zusatzoptionen: - Wegschalter - Potentiometer - AUMA Matic - Stellungsregler 0-10V / 4-20mA - Stellungsrückmeldung

Beim Anschluss der Antriebe ist nach dem Anschlussplan in der jeweiligen Betriebsanleitung vorzugehen!



Antriebszuordnung auf Anfrage

Anschlussflansch EN ISO 5211

PN10 / PN16 / PN25

DN		80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
Anschluss EN ISO 5211		F10		F12				F14		F16	F25	
Welle mit 2 Passfedern 90°	(mm)	22 h9	28 h9	36 h9	36 h9	36 h9	36 h9	42 h9	42 h9	48 h9	60 h9	70 h9
ϕd (Loch- ϕ)	(mm)	11	11	13	13	13	13	17	17	21	17	17
$\phi D2$ (Innen- ϕ)	(mm)	70	70	85	85	85	85	100	100	130	200	200
$\phi D3$ (Lochkreis)	(mm)	102	102	125	125	125	125	140	140	165	254	254
l	(mm)	45	45	55	55	55	55	65	65	80	110	110
t	(mm)	8	8	8	8	8	8	8	8	12	14	14

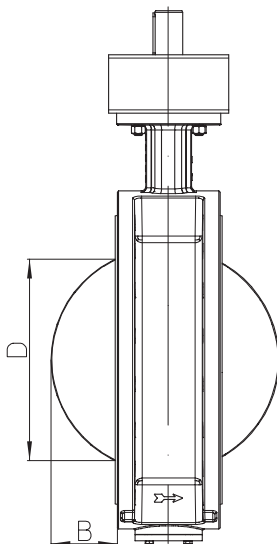
PN40

DN		80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
Anschluss EN ISO 5211		F10		F12		F14	F16		F25		F30	
Welle mit 2 Passfedern 90°	(mm)	22 h9	28 h9	36 h9	36 h9	42 h9	42 h9	48 h9	60 h9	60 h9	70 h9	80 h9
ϕd (Loch- ϕ)	(mm)	11	11	13	13	17	21	21	17	17	21	21
$\phi D2$ (Innen- ϕ)	(mm)	70	70	85	85	100	130	130	200	200	230	230
$\phi D3$ (Lochkreis)	(mm)	102	102	125	125	140	165	165	254	254	298	298
l	(mm)	45	45	55	55	65	80	80	110	110	130	130
t	(mm)	8	8	8	8	8	12	12	14	14	14	14

Vierkant-Anschluss auf Anfrage.

Kvs-Wert / Zeta-Wert													
DN			80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
PN10/16/25	Kvs-Wert	(m³/h)	100	190	345	515	1245	2110	3195	4230	5650	9260	13520
	Zeta-Wert	--	6,54	4,42	3,28	3,05	1,65	1,40	1,27	1,34	1,28	1,16	1,13
PN40	Kvs-Wert	(m³/h)	100	190	345	515	1020	1940	2915	3765	5090	8235	12445
	Zeta-Wert	--	6,54	4,42	3,28	3,05	2,46	1,66	1,52	1,69	1,58	1,47	1,34

Klappenüberstand zur Baulänge													
DN			80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
B	(mm)	--	--	--	--	--	28,5	43,5	57,5	77	87,4	132,5	165,5
D	(mm)	--	--	--	--	--	123,3	169,3	209,6	261,3	301,6	411	503





Technik mit Zukunft.
DEUTSCHE QUALITÄTSARMATUREN

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33756 Schloß Holte-Stukenbrock,
Tel. +49 (0)5207 / 994-0, Telefax +49 (0)5207 / 994-297 oder 298 Internet: <http://www.ari-armaturen.com> E-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com